

Bitte vor der Installation durchlesen. Prière de lire avant l'installation.

! Über die WDT Stromversorgungsmethode
- Für den Betrieb des WDT ist es notwendig, die Stromleitung der Signalsäule der Serie LR ständig mit Spannung zu versorgen.

Information sur la méthode d'alimentation du WDT
- Pour utiliser le WDT, il est nécessaire de constamment fournir de la tension à la ligne de courant de la Tour lumineuse de signalisation série LR.

■ Stromversorgung: 12 V DC / 24 V DC
■ Alimentation : 12 V CC / 24 V CC

■ Stromversorgung: 100 - 240 VAC
■ Alimentation : 100 - 240 VCA

! Anbringverfahren der Einheit
- Wenn Sie die Einheiten (dieses Produkt, LED-Einheit, Signaltoneinheit) von diesem Produkt trennen bzw. am Produkt anbringen möchten, gehen Sie dabei immer der Reihe nach für jede Einheit einzeln vor.
- Bringen Sie nicht mehrere kombinierte Einheiten an (außer der Kopfabdeckung).

Méthode de fixation du module
- Lors de la fixation ou du démontage des modules (ce produit, module DEL, module avertisseur), fixer/démonter un module à la fois, en ordre.
- Ne pas fixer plusieurs modules combinés (sauf le cache tête).

PATLITE Drahtloses Datenerfassungssystem Sender Deutsch
Bedienerhandbuch (Druckfassung) [TYP: WDT-4LR-Z2/WDT-5LR-Z2/WDT-6LR-Z2]

■ Hinweis für Kunden
Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses PATLITE-Produkts. Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf.
- Dieses drahtlose Datenkommunikationssystem (nachfolgend „dieses Produkt“) ist ein exklusives Produkt für die mehrstufige Signalsäule „LR4/LR5/LR6“.
- Dieses Produkt erfordert Installations-, Verdrahtungs- und andere Einrichtungsarbeiten. Lassen Sie die Installationsarbeiten immer von einem professionellen Lieferanten ausführen.
- Lesen Sie vor der Installation diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden, um eine korrekte Verwendung zu gewährleisten.
- Lesen Sie diese Anleitung erneut, wenn Wartungs-, Inspektions-, Reparatur- oder andere Arbeiten erforderlich sind. Wenn Sie Fragen zu diesem Produkt haben, beziehen Sie sich auf die Kontaktinformationen am Ende dieses Dokuments und wenden Sie sich an Ihren nächsten PATLITE-Vertriebsmitarbeiter.
- Für weitere Details zu Installation, Einstellungen oder Verdrahtung laden Sie bitte die **vollständige Bedienungsanleitung von unserer Homepage herunter**.

Homepage-Adresse **www.patlite.com**

■ An den Lieferanten
- Lesen Sie diese Anleitung vor der Montage bitte sorgfältig durch.
- Geben Sie diese Anleitung wieder an den Kunden zurück.

1. Allgemeine Hinweise

1.1. Hinweise zu den Sicherheitssymbolen
Beachten Sie folgende Hinweise, um Verletzungen bei Nutzern und Mitarbeitern sowie Schäden an der Einrichtung zu verhindern.
◆ Das Ausmaß möglicher Verletzungen und Schäden durch Missachtung der Symbole und Hinweise wird nachfolgend beschrieben.

! Warnung Dies bedeutet: „Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Tod oder ernsthaften Verletzungen führen.“

! Achtung Dies bedeutet: „Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.“

◆ Durch folgende Symbole werden die zu befolgenden Vorsichtsmaßnahmen beschrieben.

| | |
|--|---|
| | Dieses Symbol weist auf verbotene Vorgänge hin, die niemals ausgeführt werden sollten. |
| | Dieses Symbol weist auf erforderliche Vorgänge hin, die immer ausgeführt werden müssen. |

1.2. Vorsichtsmaßnahmen zur Sicherheit

! Warnung
◆ Das Produkt wird an die Signalleuchte vorhandener Geräte montiert und überträgt die Betriebsstatusdaten der Signalleuchte vom Kommunikationsgerät zum Empfänger. Dieses Produkt darf für keinen anderen Zweck verwendet werden.
◆ Verwenden Sie dieses Produkt nicht, da es Geräte wie implantierbare Herzschrittmacher oder medizinische Elektrogeräte über Funkwellen in ihrer Nähe beeinträchtigen kann.
◆ Um Unfälle mit diesem Produkt zu vermeiden, verwenden Sie es nicht für Anwendungen außerhalb des bestimmungsgemäßen Gebrauchs und befolgen Sie die in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Richtlinien.
◆ Diese Einheit ist nicht für die Verwendung in medizinischen Geräten, Atomenergie-Anlagen oder -Maschinen, Luft- und Raumfahrtmaschinen, Transportausrüstungen oder Maschinen oder für die Steuerung anderer Geräte ausgelegt, die die Bewahrung menschlichen Lebens betreffen oder eine sehr hohe Zuverlässigkeit erfordern. Wenn dieses Produkt für die oben genannten Anwendungen verwendet wird und Arbeitsunfälle auftreten, übernimmt dieses Unternehmen keine Haftung.
◆ Modifizieren oder zerlegen Sie das Produkt nicht. Wenn dies unterlassen wird, besteht die Gefahr von Bränden oder elektrischen Schlägen.
◆ Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten, wo sich Kondensation bilden kann. Wenn dies unterlassen wird, besteht die Gefahr von Bränden oder elektrischen Schlägen.

! Achtung
◆ Beauftragen Sie immer die Installation und Verdrahtung von einem professionellen Lieferanten. Bei Nichtbeachtung kann es zu Bränden, elektrischen Schlägen oder Stürzen von einer Leiter, einem Gerüst usw. kommen.
◆ Schalten Sie vor allen Verkabelungs- und Montagearbeiten die Stromzufuhr ab. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Stromschlag führen.
◆ Stellen Sie sicher, dass die Stromquelle bei der Verwendung innerhalb der richtigen Spannungstoleranz ist. Dadurch können Brände oder Fehlfunktionen verursacht werden.
◆ Schalten Sie das Produkt aus, während Sie sich in Flugzeugen, Krankenhäusern oder an anderen Orten aufhalten, an denen Funkwellen umgebende Ausrüstungen beeinträchtigen können oder an denen drahtlose Geräte verboten sind.
◆ Unser Unternehmen kann nicht alle Umstände für Gefahren vorhersagen. Daher konnte in dieser Anleitung nicht auf jede mögliche Gefährdung hingewiesen werden. Um andere als die in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Unfälle zu vermeiden, seien Sie bei der Durchführung von Wartungsarbeiten oder beim Betrieb dieses Produkts vorsichtig.
◆ Wenn Rauch, Gerüche oder andere Anomalitäten auftreten, brechen Sie sofort die Stromversorgung zu dem Produkt ab. Wenn das Produkt unter solchen Bedingungen verwendet wird, besteht die Gefahr von Bränden oder elektrischen Schlägen.

! Achtung
◆ Dieses Produkt nicht in der Nähe anderer elektrischer Geräte installieren. Bei Installation dieses Produkts in der Nähe von Faxgeräten, PCs, Fernsehern, Mikrowellen oder Geräten mit Motor kann es zu Betriebsfehlern dieses Produkts kommen.
◆ Dieses Produkt nicht an den nachfolgend aufgeführten Orten verwenden oder lagern. Eine Missachtung dieser Anweisungen kann zu Fehlfunktionen und Schäden des Produkts führen.
- Umgebungen mit schlechter Atemluft und Lüftung
- In der Nähe von Anlagen die starke elektrische oder magnetische Felder erzeugen
- Stellen, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind
- Orte an denen Erschütterungen und Vibrationen auftreten können
- In der Nähe von Heizgeräten
- Umgebungen, in denen Staub, Eisenpulver oder dergleichen vorhanden ist
- In der Nähe von offenen Flammen oder in heißer oder feuchter Umgebung
- Orte an denen dieses Produkt zu Boden fallen könnte
- Stellen, die Salzluf ausgesetzt sind
◆ Dieses Produkt darf nicht in der Nähe von Chemikalien verwendet werden. Dieses Produkt kann bei Kontakt zu Chemikalien schmelzen oder sich verformen.
◆ Selbst bei ordnungsgemäßer Funkempfang kann es zu fehlerhafter Kommunikation durch Störeinflüsse oder Umgebungsbedingungen usw. kommen.
◆ Um den Schutz vor Staub und die wasserfeste Funktion dieses Produkts aufrecht zu erhalten, achten Sie darauf, dass Sie jede Einheit und jede Kopfabdeckung ordnungsgemäß an der Signalsäule anbringen.
◆ Betreiben Sie dieses Produkt nicht, während der O-Ring oder die wasserfeste Dichtung entfernt ist. Die wasserfeste Leistung sinkt und die Möglichkeit eines Ausfalls ist gegeben.
◆ Entladen Sie vor dem Betrieb Ihren Körper elektrostatisch, um statische Elektrizität beim Umgang mit diesem Produkt zu vermeiden. (Statische Elektrizität können Sie entladen, indem Sie mit Ihrer Hand geerdete Metallobjekte berühren.)
◆ Verwenden Sie zum Reinigen des Produktes ein weiches mit Wasser befeuchtetes Tuch. (Nicht mit Reinigungsmitteln abwischen, die Verdünner, Benzin oder Öl enthalten.)

1.3. Über Funkgesetzgebung

CE ■ Für Kunden in Europa
● EU-Konformitätserklärung
Wir, die PATLITE Corporation, 4-1-3, Kyutaramachi, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0056 JAPAN, erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das unten beschriebene Produkt den folgenden Richtlinien entspricht.
- Produktbezeichnung: Drahtloses Datenerfassungssystem
- Firmenlogo: **PATLITE**
- Richtlinie: Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV): 2014/30/EU
Rohr-Richtlinie: 2011/65/EU
Richtlinie für Funkgeräte: 2014/53/EU
Niederspannungsrichtlinie (LVD): 2014/35/EU
Auf unserer Homepage unter www.patlite.com/ce/wd_07539.html können Sie die „EU-Konformitätserklärung“ herunterladen.

2. Modellnummer-Konfiguration
WDT - 4LR - Z2 : Für LR4 nur Modell mehrstufige Signalsäule
WDT - 5LR - Z2 : Für LR5 nur Modell mehrstufige Signalsäule
WDT - 6LR - Z2 : Für LR6 nur Modell mehrstufige Signalsäule

3. Bauteilnamen und Maße

•Für WDT-4LR-Z2

•Für WDT-5LR-Z2 und WDT-6LR-Z2

WDT-5LR-Z2: D=φ 50
WDT-6LR-Z2: D=φ 60
(Einheit: mm)

4. Anbringen und Verdrahten des Produkts

Befolgen Sie beim Anbringen/Abnehmen der einzelnen Einheiten (LED-Einheit, Signaltoneinheit usw.) des Stufensignalturms LR während der Montage und Demontage des Produkts die folgenden Schritte.

! Warnung
◆ Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung getrennt ist, bevor Sie am Gerät arbeiten.
◆ Überprüfen Sie die Verkabelung nochmals, um Fehler zu vermeiden. Mögliche Fehler in der Verdrahtung können zu Bränden oder Produktausfällen führen.

Hinweis
- Bevor Sie mit der Installation und Verdrahtung beginnen, lesen Sie unbedingt die WEB-Bedienungsanleitung, die Sie von unserer Website herunterladen können.
- Die maximale Anzahl an Anbringeinheiten pro mehrstufige Signalsäule beträgt fünf LED-Einheiten plus eine Signaltoneinheit plus dieses Produkt.
- Bringen Sie keine weiteren Einheiten an.
- Wenn sich das Gerät nur schwer anbringen/abnehmen lässt, führen Sie die Arbeiten entweder mit gesicherter Haupteinheit am LR-Signalturm oder nach dem Anziehen von Arbeitshandschuhen durch.
- Da es aufgrund der Aufrechterhaltung der Wasserbeständigkeit schwierig ist, Einheiten auf dem WDT-4LR-Z2 zu montieren, achten Sie darauf, dass jede Einheit fest eingesetzt ist.

! Achtung
◆ Bitte befestigen Sie dieses Produkt am oberen Teil einer angrenzenden Haupteinheit.
In Fällen, in denen es am oberen Teil einer LED-Einheit befestigt wird, ist es schwierig, den Status der Anzeigelampe dieses Produkts zu erkennen.
◆ Üben Sie im Umgang mit den Einheiten oder dem Gesamtgerät keine übermäßige Kraft aus. Eine Missachtung dieser Anweisungen kann zu Schäden am Gerät führen.
◆ Berühren Sie nicht die Steckverbinder in einem Gerät oder Gehäuse oder in einer LED-Einheit. Wenn dies unterlassen wird, besteht die Gefahr von Schäden an der Einheit.
◆ Stellen Sie sicher, dass Sie jede Einheit beim Anbringen sicher befestigen. Wenn das Produkt nicht sicher verschlossen ist, besteht die Möglichkeit, dass es beschädigt wird.
◆ Einheiten einzeln nacheinander anbringen/abnehmen. Bei Nichtbeachtung kann es zu Schäden an der Einheit kommen.

•Für WDT-4LR-Z2

■ Anbringen

■ Abnehmen

■ Positionsmarkierung

•Für WDT-5LR-Z2 und WDT-6LR-Z2

■ Anbringen

■ Abnehmen

■ Positionsmarkierung

5. Spezifikation

• Siehe "Technische Daten" auf der nächsten Seite.

■ Notice pour les clients
 Nous vous remercions d'avoir acheté un produit PATLITE. Stocker ce manuel pour référence future.
 - Ce système de transmission de communication de données sans fil (ci-après, « ce produit ») est un produit exclusif pour la Tour lumineuse de signalisation « LR4/LR5/LR6 ».
 - Ce produit nécessite des travaux d'installation, de câblage et d'autres configurations. Toujours laisser un entrepreneur professionnel effectuer les travaux d'installation.
 - Avant l'installation, lire entièrement ce manuel avant d'utiliser ce produit pour garantir une utilisation correcte.
 - Relire ce manuel lorsque la maintenance, une inspection, des réparations ou d'autres travaux sont requis. Pour toute question concernant ce produit, se référer aux informations de contact indiquées à la fin de ce document et contacter le vendeur PATLITE le plus proche.
 - Pour plus de détails sur l'installation, les réglages ou le câblage, télécharger le **Manuel d'instructions complet depuis notre page d'accueil**.

Adresse de la page d'accueil www.patlite.com

■ Avis à l'entrepreneur
 - Lire ce manuel attentivement avant de procéder à l'installation.
 - S'assurer de remettre ce manuel au client.

1. Avant de commencer

1.1. À propos des symboles de sécurité
 Pour éviter de blesser l'utilisateur ou d'autres employés, ainsi que d'endommager les biens, noter les points suivants.
 ♦ Le degré de dommage qui aura lieu lorsque des problèmes surviennent en ignorant le contenu des symboles indiquées est expliqué ci-dessous.

⚠ Avertissement Indique, « Le non respect des instructions pourrait entraîner la mort ou des blessures graves ».

⚠ Précautions Indique, « Le non respect des instructions pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels ».

♦ Les symboles suivants expliquent les types de précautions à suivre.

| | |
|--|--|
| | Ce symbole identifie les opérations « interdites » qui ne devraient jamais être effectuées. |
| | Ce symbole identifie les instructions « obligatoires » qui doivent être toujours effectuées. |

1.2. Consignes de sécurité

⚠ Avertissement

♦ Ce produit est installé sur le voyant de signalisation des machines/équipements existants et transfère sans fil l'état de fonctionnement des données du voyant de signalisation de l'appareil de communication vers le récepteur. Ne pas utiliser pas ce produit pour toute autre fin.
 ♦ Ne pas utiliser ce produit, car il risque d'affecter les dispositifs, comme les stimulateur cardiaques implantables ou les équipements électriques médicaux via les ondes radio à proximité.
 ♦ Afin d'éviter tout accident avec ce produit, ne pas l'utiliser à d'autres fins que celles prévues et suivre les directives spécifiées par le manuel de l'utilisateur.
 ♦ Ce produit n'est pas destiné aux équipements médicaux, aux machines ou équipements à énergie atomique, à l'aviation ou à des machines spatiales, aux machines ou équipement de transport ou pour inclusion dans le but de contrôler d'autres équipements impliquant des vies humaines ou requérant une fiabilité avancée. Cette compagnie n'est pas responsable si ce produit est utilisé pour le genre d'application listées ci-dessus et provoque des blessures aux ouvriers.
 ♦ Ne pas modifier ou démonter le produit. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
 ♦ Ne pas utiliser le produit dans un lieu où de la condensation risque de se former. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

♦ S'assurer de demander que l'installation et le câblage soient effectués par un entrepreneur professionnel. Autrement, cela risquerait de causer un incendie, un choc électrique ou une chute d'une échelle ou d'un échafaudage, etc.
 ♦ Couper l'alimentation avant d'effectuer tout câblage électrique ou toute installation de produit. Le non respect de ces instructions pourrait provoquer des chocs électriques.
 ♦ S'assurer que la source d'alimentation se trouve dans la bonne tolérance d'alimentation lors de son utilisation. Autrement, cela pourrait provoquer un incendie ou une panne.
 ♦ Éteignez le produit dans les avions, hôpitaux ou tout autre lieu où des ondes radio risquent d'affecter l'équipement environnant ou où les appareils sans fils sont interdits.
 ♦ Notre société ne peut pas prévoir toutes les possibilités de danger. Ainsi, la totalité des dangers éventuels n'a pas pu être indiquée dans ce manuel. Afin d'éviter les accidents autres que ceux indiqués dans ce manuel de l'utilisateur, veuillez faire attention lors de la maintenance ou de l'utilisation de ce produit.
 ♦ Si de la fumée, une odeur ou d'autres anomalies se produisent, couper immédiatement l'alimentation du produit. L'utilisation de ce produit dans de telles conditions peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

⚠ Précautions

♦ Ne pas installer ce produit près d'autres appareils électriques. Dans le cas d'installation près d'un télécopieur, d'un ordinateur personnel, d'une télévision, d'un four à micro-ondes ou d'un équipement qui utilise un moteur, ce produit pourrait ne pas fonctionner correctement.
 ♦ Ne pas utiliser ou ranger ce produit dans les endroits suivants. Le non respect de ces instructions pourrait provoquer un dysfonctionnement du produit.
 - Environnements avec une mauvaise respirabilité ou ventilation
 - À proximité de l'équipement qui génère un champ électrique ou magnétique fort
 - Endroits exposés aux rayons directs du soleil
 - Endroits exposés aux chocs ou aux vibrations
 - Près d'appareils de chauffage
 - Environnements où il y a de la poussière, de la poudre de fer, et ainsi de suite
 - Endroits à proximité des incendies ou des environnements avec des températures et de l'humidité élevées
 - Endroits où le produit pourrait tomber
 - Endroits exposés à l'air marin salé
 ♦ Ne pas utiliser ce produit à proximité des produits chimiques. Ce produit pourrait fondre ou se déformer si des produits chimiques y adhèrent.

♦ Même avec une bonne réception audio, une mauvaise communication peut se produire à cause du bruit environnant ou des conditions de l'environnement, etc.
 ♦ Afin de maintenir la protection contre la poussière et les performances d'étanchéité de ce produit, s'assurer de fixer correctement chaque module et cache tête à la Tour lumineuse de signalisation.
 ♦ Ne pas utiliser ce produit sans le joint torique ou la garniture étanche. Les performances d'étanchéité diminueraient fortement et des pannes pourraient survenir.
 ♦ Pour éviter l'électricité statique, décharger d'abord la charge électrique statique dans votre corps. (Cela se fait en touchant des objets métalliques mis à la terre.)
 ♦ Pour nettoyer ce produit, essayer avec un chiffon doux imbibé d'eau.
 ♦ (Ne pas utiliser des nettoyeurs qui contiennent des diluants, de la benzine, de l'essence ou de l'huile.)

1.3. Informations sur la Loi de la Radio

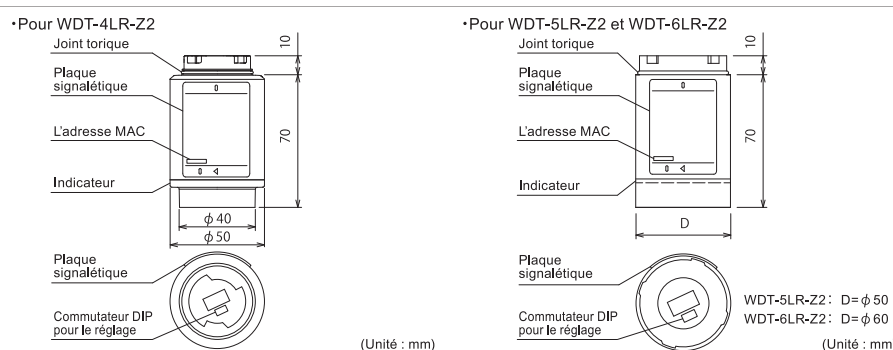
CE Pour les clients en Europe
 ● Déclaration de conformité UE
 Nous PATLITE Corporation, 4-1-3, Kyutoromachi, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0056 JAPAN déclarons sous notre entière responsabilité que le produit décrit ci-dessous est conforme aux directives suivantes.
 - Nom du produit : Système d'acquisition de données sans fil
 - Logo de l'entreprise : **PATLITE**
 - Directive : Directive concernant la compatibilité électromagnétique (EMC) : 2014/30/UE
 Directive RoHS : 2011/65/UE
 Directive concernant les équipements radio : 2014/53/UE
 Directive Basse tension (LVD) : 2014/35/UE
 Visitez notre page d'accueil sur www.patlite.com/ce/wd_07539.html pour télécharger la « Déclaration de conformité UE ».

■ Pour les clients au Canada
Avis du Canada, Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISED)
 L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
 (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage ;
 (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)
 La puissance de sortie rayonnée du dispositif sans fil est inférieure aux limites d'exposition aux radiofréquences d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISED). Le dispositif sans fil doit être utilisé de manière à minimiser le potentiel de contact humain pendant le fonctionnement normal.
 Cet appareil a également été évalué et montré conforme aux limites d'exposition RF ISED dans des conditions d'exposition mobiles. (Les antennes sont à plus de 20 cm du corps d'une personne).

2. Configuration du numéro de modèle

WDT - 4LR - Z2 : Pour Modèle de Tour lumineuse de signalisation LR4 uniquement
 WDT - 5LR - Z2 : Pour Modèle de Tour lumineuse de signalisation LR5 uniquement
 WDT - 6LR - Z2 : Pour Modèle de Tour lumineuse de signalisation LR6 uniquement

3. Noms et dimensions des pièces



4. Installation du produit et câblage

Lors de la fixation ou du démontage de chaque module (module DEL, module avertisseur, etc.) de la Tour lumineuse de signalisation Niveau LR, pendant l'installation et le retrait de ce produit, suivre la procédure ci-dessous.

⚠ Avertissement

♦ S'assurer que l'alimentation est coupée avant de travailler dessus.
 ♦ Vérifier à nouveau le câblage pour prévenir toute erreur. Une éventuelle erreur de câblage peut causer un incendie ou une panne du produit.

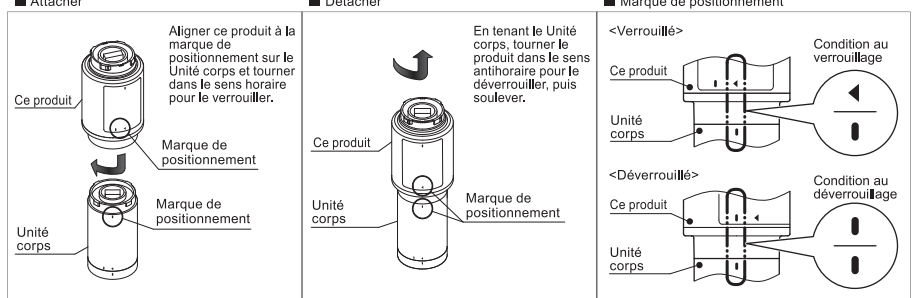
Avis

- Avant l'installation et le câblage, s'assurer de lire le manuel d'instructions WEB, téléchargeable sur notre site Web.
 - Le nombre maximal de modules accessoires par Tour lumineuse de signalisation est de cinq LED plus un module d'avertisseur, plus cet appareil. Ne pas fixer plus de modules.
 - S'il est difficile de fixer ou de démonter l'unité, effectuer le travail sur l'unité de base lorsque la Tour lumineuse de signalisation LR est sécurisée ou après avoir mettre des gants de travail.
 - Même s'il est difficile de monter les modules au-dessus de l'équipement WDT-4LR-Z2 afin de maintenir l'imperméabilité, s'assurer d'insérer fermement chaque module.

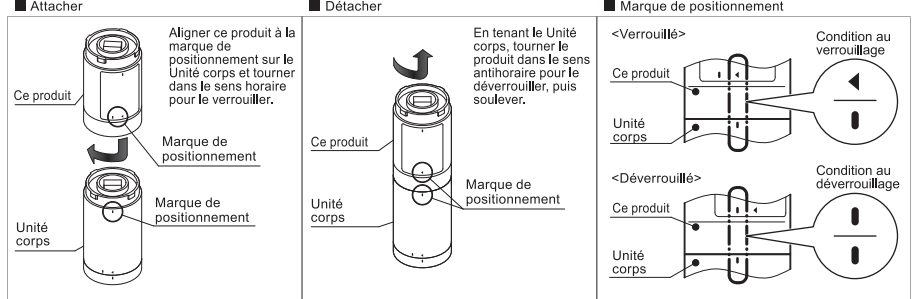
⚠ Précautions

♦ Veuillez fixer ce produit sur la partie supérieure d'un élément principal attenant.
 En cas de fixation sur la partie supérieure d'un module LED, il devient difficile d'identifier l'état du témoin indicateur de ce produit.
 ♦ Ne pas exercer une force excessive sur l'unité ou le corps. Le non respect de ces instructions pourrait entraîner des dommages matériels.
 ♦ Ne pas toucher les connecteurs d'un module ou de l'élément, ou à l'intérieur du module LED. Le non-respect de cette consigne risque d'endommager le module.
 ♦ S'assurer de verrouiller fermement chaque module lors du montage. Le produit risque d'être endommagé en cas de mauvais verrouillage.
 ♦ Fixer/démonter un module à la fois. Toute autre méthode pourrait endommager le module.

•Pour WDT-4LR-Z2



•Pour WDT-5LR-Z2 et WDT-6LR-Z2



5. Spécifications Français

| Modèle | WDT-4LR-Z2 | WDT-5LR-Z2 | WDT-6LR-Z2 |
|--|--|--|--|
| Modèle connecté | Tour lumineuse de signalisation modèle LR4 | Tour lumineuse de signalisation modèle LR5 | Tour lumineuse de signalisation modèle LR6 |
| | Accessoire supérieur de l'unité de base | Accessoire supérieur de l'unité de base | Accessoire supérieur de l'unité de base |
| Tension nominale *1 | 24 V CC | | |
| Plage de tension de fonctionnement *1 | De 19,0 V CC à 26,4 V CC | | |
| Consommation de courant nominale *1 | max 55 mA | | |
| Température ambiante de fonctionnement | -10 °C à +50 °C | | |
| Plage d'humidité de fonctionnement | 85% de HR ou moins, pas de condensation | | |
| Température ambiante de stockage | -20 °C à +60 °C | | |
| Humidité ambiante de stockage | 85% de HR ou moins, sans givrage | | |
| Emplacement de montage | Intérieur uniquement | | |
| Direction de montage | Dressé | | |
| Indice de protection | IP65 (IEC 60529), NEMA TYPE 4X, 13 | | |
| Masse | 70g±10g | 74g±10g | 85g±10g |
| Protocoles de télécommunication | IEEE-802.15.4 (Communications sans fil) | | |
| Fréquence de communication | 2405 MHz - 2480 MHz (16 canaux) | | |
| Sortie de l'émetteur | Pas plus de 3 mW (Selon le point d'accès de l'antenne) | | |
| Distance de communication | Environ 30 m à partir de la source *2 | | |
| Entrée de signal/Nombre d'entrées | Entrée de signal de contrôle/6 points (rouge, ambre, vert, bleu, blanc, avertisseur) | | |
| Durée de l'entrée | 100 msec ou plus | | |
| Partie Affichage | Indicateur | | |
| Unité de commande | Interrupteur DIP pour les réglages | | |

*1 Il s'agit de la capacité de ce produit uniquement.
 *2 En raison des caractéristiques des ondes radio, le nombre réel peut varier selon l'emplacement de l'installation et l'environnement de communication.

5. Spezifikation Deutsch

| Modell | WDT-4LR-Z2 | WDT-5LR-Z2 | WDT-6LR-Z2 |
|-------------------------------------|--|---|---|
| Verbundenes Modell | LR4 Modell mehrstufige Signalele Basiseinheit oberer Ansatz | LR5 Modell mehrstufige Signalele Basiseinheit oberer Ansatz | LR6 Modell mehrstufige Signalele Basiseinheit oberer Ansatz |
| Nennspannung *1 | 24 V DC | | |
| Betriebs-Spannungsbereich *1 | 19,0 V DC bis 26,4 V DC | | |
| Nenn-Stromaufnahme *1 | max 55 mA | | |
| Betriebs-Umgebungstemperatur | -10 °C bis +50 °C | | |
| Betriebs-Luftfeuchtigkeitsbereich | 85% RH oder weniger; keine Kondensation | | |
| Lagerungs-Umgebungstemperatur | -20 °C bis +60 °C | | |
| Lagerungs-Umgebungsluftfeuchtigkeit | 85% RH oder weniger; kein Gefrieren | | |
| Montageort | Nur Innen | | |
| Montagerichtung | Aufrecht | | |
| Schutzstärke | IP65 (IEC 60529), NEMA TYP 4X, 13 | | |
| Masse | 70g±10g | 74g±10g | 85g±10g |
| Telekommunikationsprotokolle | IEEE-802.15.4 (drahtlose Kommunikation) | | |
| Kommunikationsfrequenz | 2405 MHz - 2480 MHz (16 Kanäle) | | |
| Sendeleistungsleistung | Nicht mehr als 3 mW (je nach Antennenzugangspunkt) | | |
| Kommunikationsabstand | Etwa 30 m von Quelle *2 | | |
| Signaleingang/Anzahl von Eingängen | Steuersignaleingang/6 Punkte (rot, gelb, grün, blau, weiß, Summer) | | |
| Eingangsdauer | 100 ms oder mehr | | |
| Displayteil | Anzeige | | |
| Steuereinheit | DIP-Schalter für Einstellungen | | |

*1 Bezieht sich nur auf die Fähigkeit dieses Produkts.
 *2 Aufgrund der Eigenschaften von Funkwellen kann die tatsächliche Anzahl je nach Installationsort und Kommunikationsumgebung variieren.

PATLITE Corporation (2)

PATLITE Corporation ※Head office
PATLITE (U.S.A.) Corporation
PATLITE Europe GmbH ※Germany
PATLITE (SINGAPORE) PTE LTD
PATLITE (CHINA) Corporation
PATLITE KOREA CO., LTD.
PATLITE TAIWAN CO., LTD.
PATLITE (THAILAND) CO., LTD.
PATLITE MEXICO S.A. de C.V.

■ www.patlite.com/
 ■ www.patlite.com/
 ■ www.patlite.eu/
 ■ www.patlite-ap.com/
 ■ www.patlite.cn/
 ■ www.patlite.co.kr/
 ■ www.patlite.tw/
 ■ www.patlite.co.th/
 ■ www.patlite.com.mx/